

型号：PX1

ploom X



入门套装组

使用说明

保修凭证

目录

重要通知	4
免责	5
安全须知	7
器具各部分的名称和附件	20
充电	22
使用	23
确认电池电量	28
进行清洁	29
调整LED灯的亮度	30
进行Bluetooth [®] 连接	31
故障排除	32
重置	34
关于不再使用的产品	35
主要规格	36
保修凭证	38
咨询信息	40

重要通知

感谢您购买“Ploom X入门套装组”(以下简称本入门套装组)。请仔细阅读本手册并安全使用。

请妥善保管本手册，以便能随时参阅。如果不遵守所记载的注意事项，可能会导致顾客受伤或产品损坏。

转让本入门套装组时，请将本手册也一起转让。

本手册的内容如有更改，恕不另行通知。可以在本公司网站上查看最新版本的使用说明。



<https://ploom.clubjt.jp/cm/>

免责

如果您没有正确使用此入门套装组，或不遵循本使用说明，日本烟草产业株式会社及销售店均不承担因使用不当而产生的任何责任或义务。

- 请勿将本入门套装组和Ploom X用烟弹用于其他用途。
- 未满20岁的人士不能购买/使用本入门套装组。
- 在公共场所使用时，请遵照各地方政府和设施的规定，遵守秩序使用。
- 本入门套装组中包含的物品可能会更改外观和规格，恕不另行通知。

本手册中还包含保修凭证(第38页)。

请在阅读后妥善保管，以便能随时取出。

安全须知

记载了有关安全使用本入门套装组中包含的器具和相关产品的注意事项。请务必遵守注意事项并安全使用。

警告显示的含义

危害或损害的程度



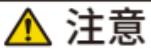
危险

如果不遵守这里显示的注意事项，可能会因火灾、触电、发热、破裂等发生死亡或重伤等人身事故。



警告

如果不遵守本显示的注意事项，可能会因火灾、触电等发生死亡或重伤等人身事故。



注意

如果不遵守本显示的注意事项，可能会因触电或其他事故而导致受伤或给周围的家居用品或物品造成损害。

提醒注意的符号



破裂



火灾



触电

禁止行为的符号

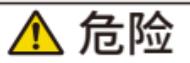


禁止

指示行为的符号



务必遵守



危险



火灾



触电



破裂



禁止

不要放入火中或加热

请勿将器具或相关产品投入火中，或用火柴、打火机、燃烧器等加热。可能会导致发热、着火或破裂。



禁止

不要在油烟、蒸汽、湿气、沙尘、灰尘多的场所使用、充电或存放

可能会导致火灾或触电。



禁止

不要在易燃物品附近使用

请勿在易燃物品（汽油、稀释剂、喷雾剂、定型喷发胶等）附近使用器具或相关产品。可能会导致爆炸或火灾。



禁止

不要在高温场所使用、充电或存放

请勿在高温场所使用、充电或存放，如火焰、加热器具、暖气器具附近，阳光直射的场所，或烈日下的车内等。可能会导致发热、着火或破裂。



禁止

充电期间听到雷电声时不要触摸

如果在雷电期间触摸电源适配器和USB Type-C连接线的连接部分或器具，可能会发生触电。



务必遵守

发生异常或故障时，立即停止使用或充电

可能会导致意外事故或伤害等。



禁止

充电期间、加热期间或刚加热后不要清洁

可能会导致故障、触电或意外伤害。



禁止

不要在近水处使用、充电或存放

请勿在厨房、盥洗处、浴室等处使用，或存放在潮湿场所。可能会由于浸水或潮湿而导致器具故障、火灾或触电。万一被水弄湿，请立即停止使用。



禁止

请勿用湿手触摸电源适配器、器具或USB Type-C连接线

用湿手插拔电源适配器或触摸器具或USB Type-C连接线可能会导致触电。



禁止

不要拆卸、改造或修理器具或相关产品

如果拆卸、改造或修理器具或相关产品，可能会导致意外事故或伤害等。



火灾 触电



禁止

不要放在婴幼儿和儿童可以触及的地方

请将器具和包括烟弹在内的相关产品存放在婴幼儿和儿童接触不到的场所。

婴幼儿或儿童可能会意外吞服。万一意外吞服，请立即就医。



禁止

使用期间或充电期间不要用被褥等覆盖或包裹

可能会导致火灾或烫伤。



禁止

使用期间和刚使用后不要触摸烟弹插入口和烟弹的被加热部分

可能会导致烫伤。



禁止

不要放入Ploom X用烟弹和专用清洁棒以外的任何物品

请勿在器具的烟弹插入口中放入Ploom X用烟弹和专用清洁棒以外的任何物品。可能会导致触电、故障或意外事故。



禁止

器具或烟草蒸气温度极高时请勿使用

可能会导致意外伤害、烫伤或故障。



禁止

不要以本手册中记载以外的方式使用

可能会导致意外伤害或故障。



务必遵守

定期清洁电源适配器的插头

电源适配器的插头上如果积聚灰尘等，可能会导致火灾。将电源适配器从电源插座上拔下后，请定期用干布清洁插头。



务必遵守

充电时，确认端子部分、连接部分以及连接线是否有异常

如果器具的USB Type-C连接线插入口或电源适配器的连接部分有脏污、异物、水分等附着，或电源适配器或连接线损坏，可能会导致短路或故障。



务必遵守

充电时，确认连接器和插头已牢固连接

如果未牢固连接USB Type-C连接线或电源适配器，可能会造成充电不良，或导致火灾、触电或故障。



禁止

请勿存放在钥匙和硬币等金属附近

电池可能会有短路危险。



务必遵守

在没有负责安全的人员监视或指导的情况下，请勿让需要协助的人员独自使用。另外也不要让儿童使用。

有烫伤、触电或受伤的危险。



注意



禁止

以下相关产品请勿使用非专用产品

- 烟弹(另售)
- USB Type-C连接线
- 清洁棒

可能会导致意外伤害或故障。



禁止

清洁时不要使用洗涤剂、溶剂、化学药品、挥发性物质或压缩空气等

可能会导致变质、涂层剥离或意外故障等。



禁止

不要用力吸入或吹入放入器具的烟弹

可能会导致意外伤害、烫伤或故障。



禁止

充电期间不要长时间触摸电源适配器或器具

可能会导致低温烫伤。



禁止

不要施加撞击

如果掉落或撞到器具或相关产品而使其受冲击，可能会造成损坏，导致意外伤害或故障。



务必遵守

充电时,按正确顺序连接

可能会导致意外事故或故障。(有关连接顺序,请参阅第22页)



务必遵守

从电源插座上拔下时，牢固握住电源适配器

如果握持USB Type-C连接线拔出，可能会造成连接线断开或导致电源适配器的意外故障。请牢固握住电源适配器将其拔下。



务必遵守

拔下USB Type-C连接线时，抓牢接头

拔下USB Type-C连接线时，请抓牢接头将其拔下。如果握持器具或连接线部分拔出，可能会导致连接线断开等故障。



务必遵守

使用专用电源适配器或同等产品

- 专用电源适配器为另售(型号名称：WA-SJPT12-JA)。
- 也可以同样使用已经销售的Ploom系列产品所随附的电源适配器(型号名称：WA-SJPT12-JA)。
- 专用电源适配器符合IEC 60950-1、IEC 62368-1标准和PSE标准。(有关主要规格,请参阅第37页)

不仅会发生无法充电或充电时间变长等现象,还可能导致意外伤害或故障。

关于锂离子电池

器具内置锂离子电池。为避免因电池漏液、破裂、发热或着火而造成严重伤害,请遵守以下注意事项并安全使用。



危险



禁止

如果电池漏液,不要用裸手触摸

- 当液体进入眼睛时,可能会导致失明。请不要揉眼睛,立即用清水冲洗,并立即就医。
- 当衣服或皮肤上有液体附着时,可能会引起烧伤或发炎。如果在用水冲洗后出现烧伤或发炎症状,请咨询医生。



警告



破裂



火灾



当电池漏液或发出异味时,立即将其远离火源

务必遵守

泄漏的电池液可能会引燃,并可能导致破裂或着火。



注意



禁止

不要在极热、极冷的场所充电、使用、放置或存放

会加速电池老化。存放时,还请避免高温潮湿的环境。



禁止

不要燃烧器具或相关产品

因为是由金属和塑料等材料制成,燃烧会有危险。

关于磁铁

器具内置磁铁。请遵守以下注意事项并安全使用。



警告

务必遵守

与植入式医疗设备保持至少15 cm距离

磁铁可能会干扰心脏起搏器和植入式除颤器等医疗设备的运行。



注意

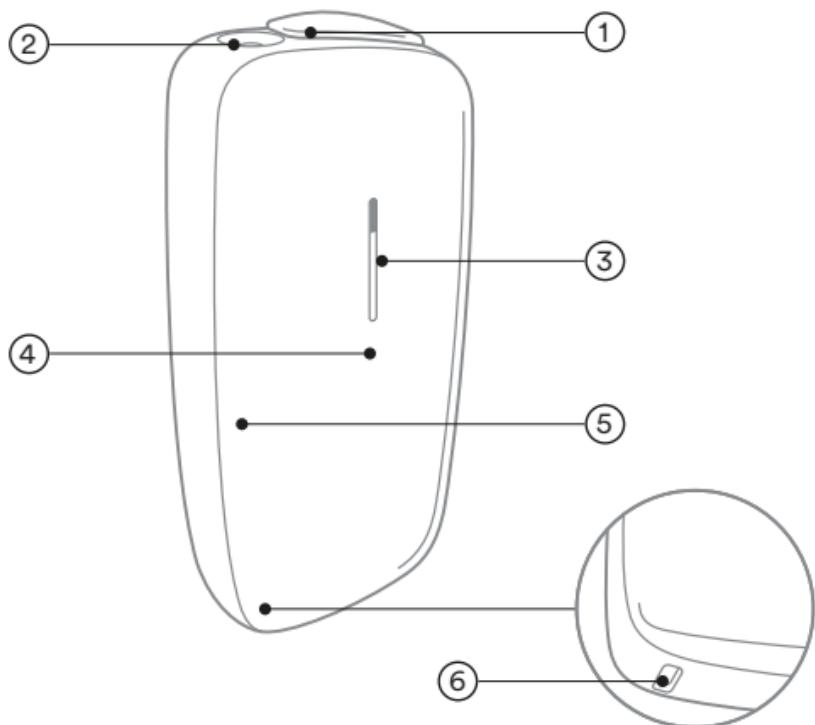
禁止

远离磁存储介质

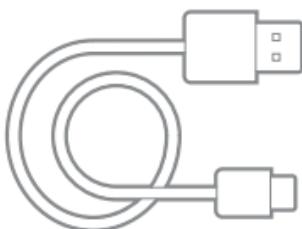
由于磁铁磁性的影响，磁卡等磁存储介质的记录内容可能会被消除而变得无法使用。

开始使用

器具各部分的名称和附件



- ① 滑盖(打开和关闭加热器部分)
- ② 烟弹插入口(加热器部分)
- ③ LED灯(显示充电状态、加热时间、使用时间等)
- ④ 按钮区
- ⑤ 可拆卸式前面板
- ⑥ USB Type-C™连接线插入口

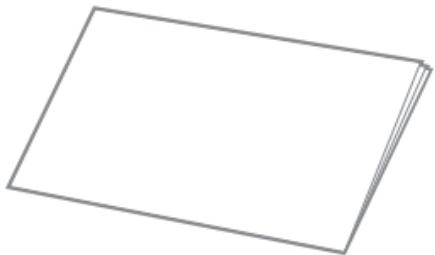


USB Type-C™连接线

USB Type-C™和USB-C™是USB Implementers Forum的商标。



清洁棒



使用说明、保修凭证 (本手册)

可能包含关于Ploom X的传单等。

- 专用电源适配器(型号名称：WA-SJPT12-JA)为另售。
- 万一如有缺失物品,请与“Ploom专用客户服务”(封底)咨询。
- 使用时,需要另售的Ploom X用烟弹。

充电

购买后第一次使用时,请务必充电。
如果不充电一次,将无法打开电源。

1. 将USB Type-C连接线连接器具和电源适配器,然后将电源适配器插入电源插座



连接至电源插座时,
器具会振动。



充电期间LED灯闪烁,
随着充电的进行,闪
烁部分会逐渐变长。

2. 充电完成

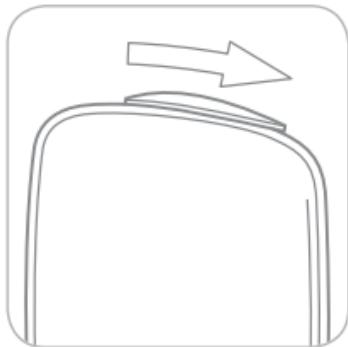


充电完成时, LED灯闪烁两次,然后
熄灭。

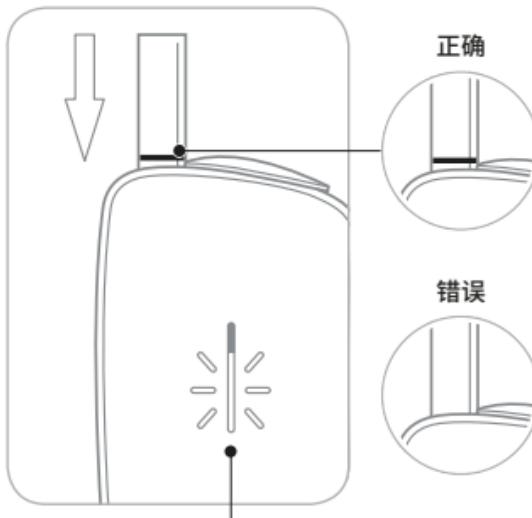
- 充电期间无法使用器具。
- 充电时请勿操作按钮区。
如果发生异常,请进行重置(第34页)。
- 充电约110分钟后,可以使用20根。
- 根据电池的老化程度和环境温度,充电时间可能会增加或减少。
- 如果长时间放置而不使用,充电时间可能会变长。

放入烟弹

1. 打开滑盖



2. 笔直插入烟弹



以烟弹的色线未被遮挡程度为准。

注意不要让烟弹的色线过度低于器具的滑盖。

打开滑盖时LED灯亮起，并显示电池电量(第28页)。

- 插入烟弹后请不要扭动。
这可能会导致烟弹堵塞。
- 重复使用烟弹会损伤味道和香味。
请务必使用未使用的烟弹。
- 请勿将烟草面朝上插入烟弹。
可能会导致故障。
- 请不要使用被水弄湿或潮湿的烟弹。

加热

1. 开始加热



持续按按钮区1秒或更长，直到器具振动。
器具上不显示图中的圆圈。

2. 加热期间



LED灯显示加热进度。

3. 使用准备完成



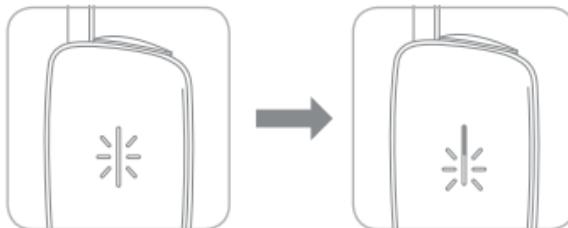
LED灯全部亮起，器具振动两次。
使用准备到此完成。

- 一次加热所需时间约为25秒。
加热时间根据使用环境而有所不同。
- 关闭滑盖时和卸下前面板时，无法加热。
- 如果在加热期间或使用期间关闭滑盖或卸下前面板，器具将进入待机状态。
- 电池电量不足时，即使按按钮区也不会开始加热。
- 充电期间无法使用器具。

使用

一次加热可以使用约5分钟，没有抽吸口数限制。

1. 开始使用



LED灯亮起部分的长度指示剩余可用时间。

2. 加热器停止前的通知



当剩余使用时间为20秒时，器具会振动，通知加热器即将停止。

最后20秒期间LED灯将缓慢闪烁。

3. 加热器停止



器具会再振动一次，通知加热器停止。

- 如果在使用期间取出烟弹并关闭滑盖，加热器将自动停止。

结束

请确认LED灯处于熄灭状态。

1. 笔直取出烟弹



2. 关闭滑盖



显示电池电量。

3. 器具进入待机状态



- 刚使用后的烟弹处于高温状态，所以请务必将其扔进烟灰缸。
- 请妥善处置用过的烟弹，以防止婴幼儿和儿童接触。
- 携带器具时，为防止发生误操作，请确认滑盖已关紧。

中断使用

1. 使用期间



2. 笔直取出烟弹



3. 关闭滑盖



显示电池电量。

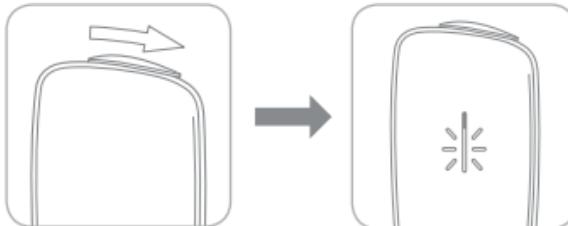
4. 器具进入待机状态



- 请勿重复使用取出的烟弹。
重新开始使用时,请务必使用未使用的烟弹。

确认电池电量

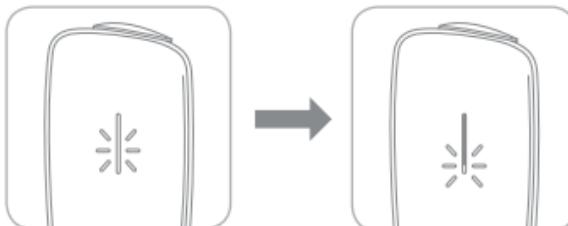
1. 打开滑盖



显示电池电量。

电池电量显示

随着电池电量的减少，LED灯的亮起部分会变短。



电池电量低



闪烁3次

一根也无法吸



快速闪烁

- 在加热期间和使用期间无法确认电量。
- LED灯闪烁3次时，电池电量低。
建议进行充电。
- LED灯快速闪烁时，由于电池电量耗尽，一根也无法吸。
请充电(第22页)。

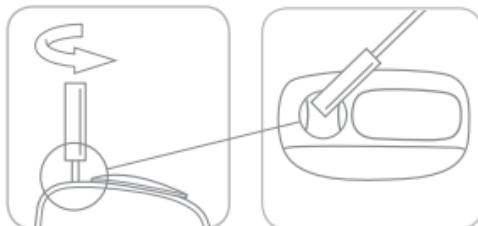
进行清洁

为了以最佳状态享用，请每月一次，或在插入烟弹感觉紧时，按照以下步骤进行护理。

1. 用少量水润湿随附的清洁棒



2. 插入润湿的清洁棒，清除烟叶碎屑等



用清洁棒清洁加热器内部的底面和侧面整体(左图)，并彻底清除距离插入口约15 mm处的左右突出部分的污垢(右图)。

3. 清洁后，为了蒸发掉多余的水分，打开滑盖，在不插入烟弹的状态下加热进行空烧



为了让加热器内部的水分充分蒸发，请加热到LED灯熄灭为止。如果清洁后不空烧就立即使用，可能会因高温蒸汽而感觉烟味不正或发生烫伤，因此请务必进行空烧。

- 清洁期间请勿对器具进行充电或加热。
- 刚使用后器具仍然很热。请在器具充分冷却的状态下进行护理。
- 除去烟叶碎屑等时，请勿用力敲击或摇晃器具。可能会导致故障。

调整LED灯的亮度

在加热期间或使用期间按按钮区，可以调整LED灯的亮度。



器具上不显示图中的圆圈。

- 加热器停止后，将无法调整LED灯的亮度。

进行Bluetooth[®]连接

可以将器具与智能手机进行Bluetooth连接。

有关如何进行Bluetooth连接的详细信息，请参阅Ploom的网站。



<https://ploom.clubjt.jp/cq/>

- 使用Bluetooth功能需要注册器具。

故障排除

不正常工作或发生异常时,请尝试重置器具(第34页)。

通过重置,症状可能会得到改善。

如果仍得不到改善,请确认以下项目。

症状

LED灯快速闪烁



器具不工作

无法充电

由于外部气温等原因,器具变得较热/较冷。

器具烫得无法握持

烟弹的一部分堵塞在器具的烟弹插入口中

进行重置之后经过10秒仍不正常工作

应对

请重置器具(第34页)。

如果情况不能改善,请与“Ploom专用客户服务”(封底)咨询。

请确认电池电量(第28页)。

如果电池电量很低或完全没有,请进行充电。

器具可能发生了故障。

请与“Ploom专用客户服务”(封底)咨询。

请等待,直到器具恢复工作时的使用环境温度。

器具可能发生了故障。

请与“Ploom专用客户服务”(封底)咨询。

请在烟弹堵塞的状态下再次加热。

加热器停止后,用木牙签等刺入堵塞的烟弹,一边向烟弹插入口的侧面按压,一边将其取出。另外,如果烟弹插入口内残留有烟叶碎屑等,请用清洁棒将其清除。

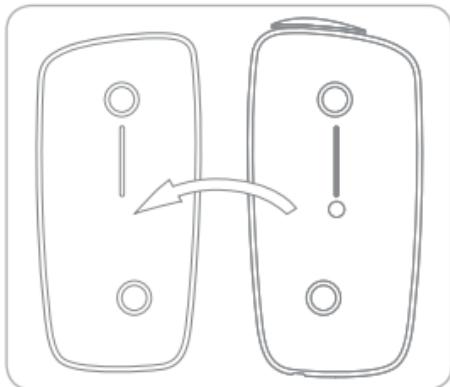
器具可能发生了故障。

请与“Ploom专用客户服务”(封底)咨询。

重置

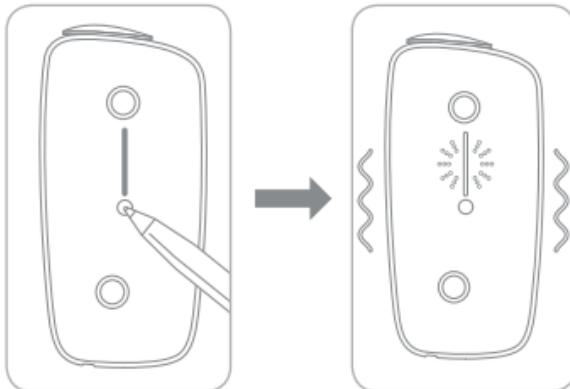
不正常工作或发生异常时，请尝试重置器具。

1. 卸下前面板



牢牢握住器具，向面前拉前面板将其卸下。

2. 重置器具



用前端尖的物品(如圆珠笔的笔尖等)持续按器具中央的按钮。

重置后，器具振动，
LED灯快速闪烁。

关于不再使用的产品

器具内置锂离子电池。

另外，器具和USB Type-C连接线由金属和塑料等制成。

处置时请遵循各地方自治体的指示。

关于Bluetooth®无线技术

本产品内置基于无线电法的低功率数据通信系统的无线基站，该无线设备已获得工程设计认证。

EYSHSN : 001-A10996

由于电波的使用限制因国家而异，在日本以外使用本产品可能会受到惩罚。

Bluetooth®文字标记和徽标是Bluetooth SIG, Inc.拥有的注册商标，日本烟草产业株式会社基于授权许可使用这些标记。

主要规格

器具

电池类型	锂离子电池
电池容量	2,800 mAh
使用20根所需的充电时间 (使用专用电源适配器时)	约110分钟
• 根据电池的老化程度和环境温度,充电时间和使用根数可能会增加或减少。 • 如果长时间放置而不使用,充电时间可能会变长。	
额定电压	DC 5 V
额定电流	1.5 A
输入端子	USB Type-C
尺寸	约43.5 mm × 约88.5 mm × 约24.0 mm(宽/高/深)
重量	约95 g
使用频段	最低2402 MHz – 2480 MHz
最大传输输出	2.5 mW

使用环境温度

工作时	+5 °C – +35 °C
充电期间	+5 °C – +35 °C
存放时	-10 °C – +45 °C

USB Type-C连接线

额定电压	AC 30 V
额定电流	3.0 A
尺寸	约75 cm
重量	约21 g

清洁棒

尺寸	约75 mm
重量	约0.2 g

专用电源适配器(另售)

型号名称	WA-SJPT12-JA
额定输入	AC 100 V — 240 V、50/60 Hz、 0.2 A
额定输出	DC 5 V、1.5 A

保修凭证

在要求更换产品时,请仔细阅读以下内容,然后与“Ploom专用客户服务”(封底)联系。

- 本保修凭证仅在日本国内有效。

保修期

本保修凭证对“Ploom X入门套装组”中包含的以下产品自购买之日起18个月内提供保修。

- Ploom X器具
- USB Type-C连接线

保修的适用范围

- 对于顾客遵循本手册(使用说明)使用Ploom X入门套装组期间发生的故障,或因制造过程中的缺漏引发的故障,我们免费进行更换。如果您所使用的产品为限定版,可能无法用相同版本的产品替换。请您予以理解。
- 对于根据本保修凭证免费更换的产品,将适用最初购买时的保修期。
- 本保修凭证仅对在日本国内购买的产品生效。

适用除外条款

如果以下任何一项适用,则不成为保修对象。

- 没有出示保修凭证时
- 没有购买凭证时
- 不影响产品性能的产品表面性损伤(划痕、凹痕和塑料破损等)
- 因与不兼容产品搭配使用而导致的故障
- 发现进行过拆卸、改造时
- 正常使用所导致的产品老化

- 未遵循本手册的“安全须知”中记载的事项情况下
- 未遵循本手册中记载的使用方法情况下
- 保修期外时

更换方法

如果需要更换，请与“Ploom专用客户服务”（封底）联系。将说明免费更换的步骤。

- 仅限保修期内的产品。
- 需要有购买凭证。
- 更换品仅发送到日本国内。

其他

- 免费更换时，将更换为与顾客购买的产品同等的产品。更换时回收的产品将不予退还。请您予以理解。
- 对于本公司判断为属于反社会势力的客户，我们无法提供保修。请您予以理解。

额外保修

如果注册器具，作为优惠，可享有额外的保修。
有关详细信息，请参阅Ploom的网站。



<https://ploom-x-club.clubjt.jp/>

咨询信息

Ploom专用客户服务

营业时间／10:00至21:00(年末年初除外)

0120-108-513

还接受网上咨询。



<https://ploom.clubjt.jp/cn/>

使用说明(简体字)

ユーザーガイド(最新版) / User Guide (English)



<https://ploom.clubjt.jp/cm/>

销售商

日本烟草产业株式会社

〒105-6927 东京都港区虎之门四丁目1番1号